

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

BONECO

healthy air



S450

INTRODUCERE

Vă felicităm pentru că ați ales aparatul S540. Luând această decizie ați realizat un pas important spre a inspira un aer mai sănătos în propria locuință și, implicit, spre o stare de bine mai elevată.

RECOMANDĂRI GENERALE:

Aparatul trebuie să fie utilizat exclusiv pentru umidificarea aerului din interiorul locuințelor.



ATENȚIE LA ABURI ȘI LA APA FIERBINTE!

Nu permiteți copiilor să atingă aparatul. Aburul și apa fierbinte pot să le provoace arsuri!

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a folosi aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați manualul într-un loc sigur pentru a-l putea consulta ulterior, în caz de nevoie.
- Conectați aparatul la o sursă de alimentare cu tensiune corespunzătoare celei inscripționate pe aparat.
- Cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna conectat la aparat înainte de a-l conecta la priză. **ATENȚIE:** un semnal acustic emis de aparat indică faptul că este conectat la rețeaua de alimentare.
- Utilizați aparatul doar în interior și respectați datele tehnice specificate. Utilizarea improprie poate pune în pericol sănătatea și viața utilizatorilor.
- Acest aparat nu este adaptat pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv de copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane cu o experiență și cunoștințe reduse în ceea ce privește utilizarea sa, cu excepția cazului în care acestea sunt asistate sau supravegheate în timpul utilizării de către o persoană răspunzătoare de siguranța lor. Copiii vor trebui supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul (fig. 1).
- Nu folosiți niciodată aparatul în cazul în care constatați deteriorări ale cablului de alimentare, după ce aparatul a funcționat defectuos, a căzut pe jos (2) sau a fost deteriorat în orice alt mod.
- Trebuie utilizat doar cablul de alimentare original.
- Pentru a evita orice tip de pericole, cablul de alimentare deteriorat trebuie să fie înlocuit doar de către producător, de către serviciul său de asistență sau de către un electrician cu o calificare echivalentă.
- Aparatul va fi pus în funcțiune doar după ce a fost asamblat în întregime.
- Repararea aparatului va fi executată doar de către un personal specializat (3). Repararea aparatului de către persoane neautorizate poate genera pericole pentru utilizator.
- Nu scoateți niciodată ștecherul din priză trăgând de cablu sau apucându-l cu mâinile ude.
- Aparatul nu trebuie să fie atins cu mâinile umede.
- Așezați aparatul pe o suprafață dreaptă și uscată
- Nu puneți baza aparatului în apă sau în alte lichide (16).
- Poziționați aparatul în așa fel încât să nu se poată răsturna.
- Nu acoperiți cablul cu covorul sau cu alte obiecte. Așezați aparatul astfel încât să nu călcați pe cablul de alimentare.
- Nu utilizați aparatul în încăperi cu produse inflamabile, gaze sau vapori.

- Nu introduceți obiecte străine în aparat.
- Asigurați-vă că accesul aerului este liber.
- Nu vă așezați pe aparat și nu amplasați obiecte pe el (lăsați întotdeauna liberă calea de evacuare a aerului).
- Atenție: în timpul utilizării, suprafețele aparatului sunt foarte calde!
- În timpul utilizării, cablul de alimentare nu trebuie să se sprijine de aparat deoarece apare pericolul de incendiu sau de scurtcircuit!
- Nu utilizați niciun cablu de prelungire.
- Nu amplasați aparatul pe suprafețe calde sau aproape de flăcări libere. Păstrați o distanță mai mare de 1 m față de acestea.
- Nu introduceți niciodată aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide: pericol de leziuni, incendiu sau electrocutări.
- Utilizați doar piese de schimb originale.
- Înainte de a curăța aparatul deconectați cablul de alimentare și lăsați aparatul să se răcească complet.
- Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.
- Producătorul își declină orice responsabilitate pentru daunele datorate nerespectării instrucțiunilor de utilizare.

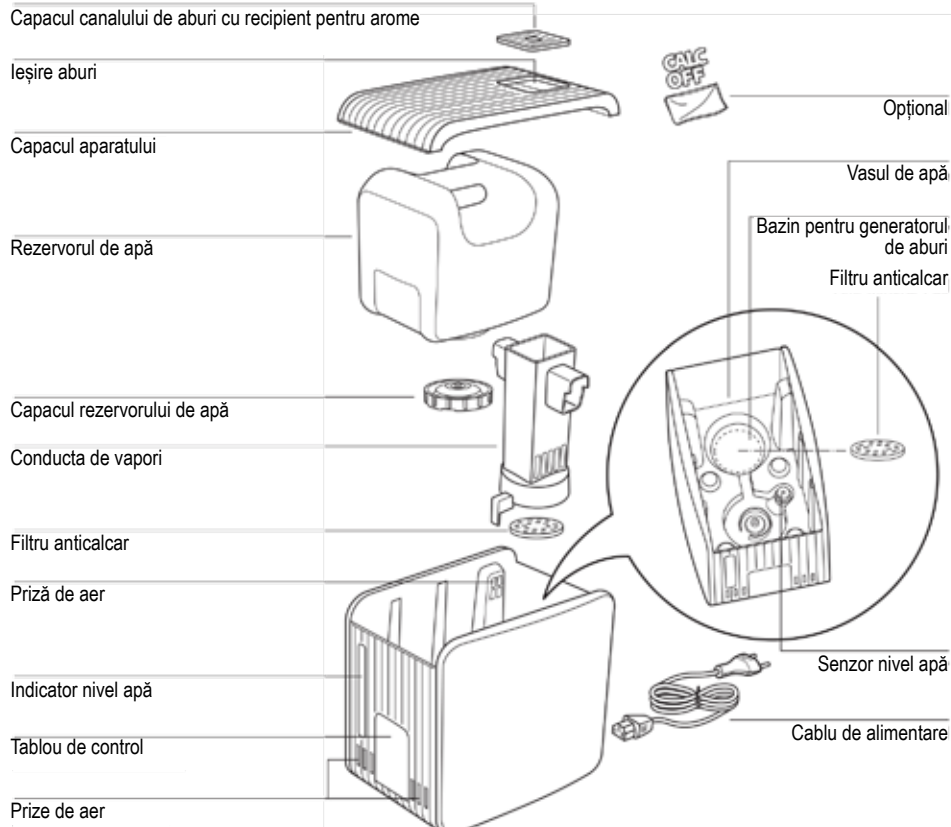
DESPACHETAREA

- Scoateți cu atenție aparatul din ambalaj.
- Scoateți aparatul din pungă de plastic. Atenție, capacul aparatului nu este fixat.
- Extrageți accesoriile din interiorul aparatului (5).
- Îndepărtați toate materialele în care
- a fost ambalat.

Descrierea aparatului/Dotări



Aparatul poate fi pus în funcțiune doar dacă este complet asamblat.



Punerea în funcțiune a aparatului



Respectați cu strictețe toate instrucțiunile de siguranță!



Amplasați aparatul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la apă și la căldură. Păstrați o distanță de cel puțin 1 m față de pereți, mobile sau draperii (umiditatea poate provoca daune) (6). Atenție: dacă aparatul se răstoarnă, apa fierbinte poate provoca arsuri!



Cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna introdus în aparat înainte ca acesta să fie conectat la priză (7). Atenție: introduceți complet ștecherul în aparat! Un semnal acustic emis de aparat indică faptul că este conectat la rețeaua de alimentare.



Țineți cont de faptul că în primele minute de funcționare, aparatul produce mai mult zgomot decât de obicei.

Realimentare / adăugarea de apă



Atenție: utilizați doar apă potabilă proaspătă (apă de la robinet). Nu utilizați apă carbogazoasă sau alte lichide.



Atenție: aparatul poate fi foarte fierbinte și după utilizare!

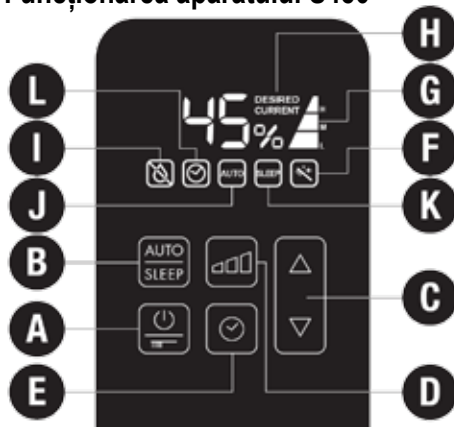


Atenție: evitați cu strictețe intrarea apei în prizele de aer; acest fapt ar putea provoca daune aparatului.

Realimentați cu apă doar în rezervor! Nu turnați apă direct în aparat sau în conducta de aburi (8).

- Asigurați-vă că aparatul este deconectat.
- Scoateți capacul aparatului (atenție: după utilizare s-ar putea să picure apă de condens din interiorul capacului) și extrageți rezervorul de apă, apucându-l de mâner (9).
- Întoarceți rezervorul de apă, deșurubați capacul și umpleți rezervorul de apă (9 – 10).
- Închideți bine capacul rezervorului, introduceți rezervorul în aparat și re poziționați capacul (11).

Funcționarea aparatului S450



A) Pornire/Oprire

Apăsând pe tasta A, comutați starea aparatului de la pornit la oprit și invers. Tasta A comandă și începerea procesului de decalcifiere (a se vedea capitolul «Funcția de decalcifiere») (18 – 25). Imediat după pornire, aparatul se găsește în modul AUTO (Simbolul J).

B) Modul AUTO / SLEEP

Modul AUTO: Imediat după pornire, aparatul se află în modul AUTO (Simbol J). În modul AUTO valoarea dorită de umiditate relativă (rH) este prestabilită la 50%. Aparatul alege automat dintre nivelurile de putere Low (scăzut) «L» / Medium (mediu) «M» / High (ridicat) «H» (Simbol G), nivelul cel mai potrivit pentru a atinge o valoare rH egală cu 50% în cel mai scurt timp posibil. În modul AUTO este posibilă, în orice moment, varierea valorii dorite a rH, apăsând pe tasta C (a se vedea capitolul C) Setarea nivelului de umiditate).

Când se schimbă nivelul de putere apăsând pe tasta D, aparatul dezactivează modul AUTO și funcționează în modul manual (a se vedea capitolul D) Funcționare manuală). Apasand pe tasta B, modul Auto poate fi reactivat.

Modul SLEEP

Apăsând pe tasta B se comută modul de funcționare din AUTO în SLEEP (Simbol K) și invers. În modul SLEEP, valoarea dorită de umiditate relativă din aer (rH) este prestabilită la 45%. Aparatul alege automat dintre nivelurile de putere Low (scăzut) «L» / Medium (mediu) «M» / High (ridicat) «H» (Simbol G) nivelul cel mai potrivit pentru a atinge o valoare rH egală cu 45%, având cel mai mic consum de energie cu putință. În modul SLEEP este posibilă, în orice moment, varierea valorii dorite a rH, apăsând pe tasta C (a se vedea capitolul C) Setarea nivelului de umiditate»). Când se schimbă nivelul de putere apăsând pe tasta D, aparatul dezactivează modul SLEEP și funcționează în modul manual (a se vedea capitolul D) Funcționare manuală»).

Modul SLEEP poate fi reactivat apăsând de două ori tasta B.

C) Setarea nivelului de umiditate

Aparatul este prevăzut cu un higrostat. Acesta măsoară umiditatea relativă și oprește în mod automat funcționarea aparatului atunci când se atinge valoarea dorită. De asemenea, aparatul menține în funcțiune circulația aerului în interiorul său, astfel încât să garanteze o măsurare corectă a umidității relative. Când umiditatea scade sub valoarea dorită, aparatul pornește în mod automat. Apăsând tasta C este posibilă varierea valorii dorite de umiditate relativă cu creșteri/scăderi de 5%. În timpul selecției, ecranul pălăpie indicând valoarea dorită. Pe ecran apare cuvântul DESIRED (valoarea dorită) (Simbol H). După câteva secunde, ecranul va începe în mod automat să indice valoarea efectivă de umiditate relativă și va apărea cuvântul CURRENT (valoarea efectivă) (Simbol H). Când valoare dorită este atinsă, pe ecran apar amândouă cuvinte DESIRED și CURRENT. Se recomandă o valoare de umiditate relativă cuprinsă între 40 și 60%. Valoarea dorită de umiditate relativă poate fi stabilită între un minim echivalent cu 30% și un maxim echivalent cu 70%. Este posibilă și menținerea aparatului într-o modalitate de funcționare continuă, selectând setarea «Co».

Notificarea E2

Notificarea E2 indicată pe ecran semnalează atingerea valorii efective de umiditate relativă echivalentă cu 90%. În acest caz, aparatul se oprește în mod automat din motive de siguranță. Aparatul va reîncepe să funcționeze când valoarea umidității relative va scădea sub 85%.

Notificarea rapidă a valorii efective a umidității relative

Pe ecranul aparatului oprit (dar care continuă să fie alimentat) este posibil să se vizualizeze valoarea efectivă a umidității relative apăsând scurt pe una din tastele C. Notificarea dispare automat după câteva secunde.

D) Funcționare manuală

Funcționarea aparatului prevede trei niveluri de putere. Apăsând pe tasta D este posibil să se aleagă unul dintre următoarele nivelurile de putere: Low (scăzut) «L» (Funcționare nocturnă) / Medium (mediu) «M» (Funcționare normală) / High (ridicat) «H» (Funcționare la putere ridicată). Simultan se dezactivează modul de funcționare (AUTO sau SLEEP) prezent în acel moment. Nivelul de putere este indicat pe ecran prin simbolul G.

E) Cronometru

Aparatul dispune de un cronometru care comandă atât pornirea, cât și oprirea acestuia.

Programarea opririi aparatului:

Apăsând tasta E când aparatul este pornit se activează cronometrul care comandă oprirea. Ecranul pălpând indică durata de funcționare rămasă, inițial setată la 0 ore. Durata de funcționare rămasă poate fi setată între 0 și 9 ore, apăsând pe tastele C. La trei secunde de la ultima apăsare a tastelor, valoarea introdusă rămâne confirmată și simbolul L indică activarea cronometrului. Ecranul indică din nou valoarea efectivă a umidității relative din aer. Apăsând tasta E este posibil ca în orice moment să vizualizați timpul rămas până la oprirea aparatului, putând, la nevoie să-l modificați.

Programarea pornirii aparatului

Apăsând tasta E când aparatul este oprit se activează cronometrul care comandă pornirea. Ecranul va pălpâi arătând peste cât timp aparatul va fi pus în funcțiune.

Această durată este stabilită inițial la 0 ore și poate fi reglată între 0 și 9 ore apăsând pe tastele C. La trei secunde de la ultima apăsare a tastelor, valoarea introdusă rămâne confirmată. Ecranul arată ora de activarea programată și simbolul L devine luminos. După pornire, aparatul se află în modul AUTO (Simbolul J)

F) Indicator solicitare curățenie (a se vedea și capitolul Funcția de decalcifiere)

Simbolul F de pe ecran indică faptul că aparatul trebuie să fie curățat. Simbolul rămâne pornit până când se termină procesul de decalcifiere. Simbolul F poate fi oprit manual apăsând cele două taste C deodată timp de circa 5 secunde.

G) Indicator niveluri de putere

H) Indicator valoare dorită sau efectivă a umidității relative.

I) Oprire automată «Apă insuficientă»

Dacă nivelul de apă coboară sub minimul permis, umidificarea se oprește automat și pe ecran apare pălpând simbolul I roșu. Dacă nu se adaugă apă în următoarele 5 minute, ecranul se stinge cu totul, mai puțin simbolul I care va continua să pălpâie. După ce se adaugă apa, simbolul I se stinge și aparatul își reia activitatea.

J) Simbol modul AUTO

K) Simbol modul SLEEP

L) Simbol Cronometru

Recipient pentru arome

- În capacul conductei de aburi este integrat un recipient pentru arome.
- Introduceți în recipientul pentru arome doar o cantitate redusă de esențe: nu îl umpleți excesiv (12).
- Atenție: nu vărsați esențele direct în rezervorul de apă, în vasul de apă sau în bazinul generatorului de aburi! Acest fapt ar produce daune materialelor și, în consecință, aparatului (13).

Filtru anti calcar



ATENȚIE: bazinul generatorului de aburi conține apă fierbinte! Extrageți filtrul anti calcar doar după ce apa din bazinul generatorului de aburi s-a răcit complet. Introduceți în bazinul generatorului de aburi doar un filtru anti calcar.

În timpul funcționării aparatului, filtrul anti calcar reține o mare parte din calcarul produs, diminuând astfel formarea excesivă de calcar din bazinul generatorului de aburi și reducând frecvența operațiilor de decalcifiere. Pentru a introduce filtrul anti calcar, scoateți capacul aparatului și extrageți atât rezervorul de apă, cât și conducta de aburi (14). Amplasați filtrul anti calcar în bazinul generatorului de aburi și remontați aparatul realizând operațiunile descrise în ordine inversă (14). Filtrul anti calcar trebuie să fie înlocuit imediat ce a fost saturat de calcar (filtrul devine rigid). În funcție de gradul de duritate al apei, înlocuirea filtrului se face o dată la 2-4 săptămâni. Filtrul anti calcar poate fi aruncat împreună cu deșeurile casnice.

Curățare și întreținere



Deconectați întotdeauna cablul de alimentare înainte de a curăța sau limpezi aparatul (15).



Goliți complet aparatul și lăsați-l să se răcească. Atenție la arsuri!



Atenție: evitați cu strictețe intrarea apei în prizele de aer; acest fapt produce daune aparatului (24 – 25).



Important: nu utilizați obiect ascuțite (cuțite sau obiecte similare) și nici bureți pentru curățarea bazinului generatorului de aburi.



Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide (16).

- Curățarea periodică este necesară pentru a putea beneficia de o funcționare igienică și fără probleme.
- Eliminați calcarul din aparat conform indicațiilor primite, în funcție de duritatea apei (a se vedea Funcția de decalcifiere).

Curățați rezervorul de apă și capacele în fiecare săptămână (15 - 25)



Curățați cu un detergent pentru vase și cu o perie moale din plastic rezervorul de apă, capacele și conducta de aburi. La sfârșit, limpeziți cu mare atenție (17).

Funcția de decalcifiere

Pentru operațiunea de decalcifiere utilizați exclusiv CalcOff. Eventualele daune produse în urma utilizării a altor produse de decalcifiere nu sunt acoperite de garanție.

Funcția de decalcifiere permite o curățare comodă și o decalcifiere a bazinului generatorului de aburi.

Înainte de a activa funcția de decalcifiere, trebuie să îndepărtați filtrul anti calcar (18) (a se vedea capitolul «Filtru anti calcar»). Dizolvați produsul de decalcifiere CalcOff într-un litru de apă fierbinte și vărsați lichidul obținut în vasul de apă (19). Ulterior, repositionați conducta de aburi și capacul aparatului (20). Funcția de decalcifiere se activează prin apăsarea tastei A timp de 5 secunde (21). Activarea funcției de decalcifiere este indicată pe ecran prin pâlpăirea simbolului F (22). Ecranul indică și valoarea «4h» care, de asemenea, va pâlpâi. Folosind tastele C puteți regla durata procesului de decalcifiere între 1 și 9 ore, în funcție de gradul de duritate al apei (22). La trei secunde de la ultima apăsare a tastelor, valoarea introdusă va fi confirmată și ecranul va înceta să mai pâlpâie, indicând cuvântul «CURRENT». În timpul procesului de decalcifiere, aparatul încălzește amestecul de apă și de CalcOff, după care se oprește, repetând ciclul o dată la 30 de minute. Pe ecran va apărea în mod continuu, timpul rămas până la finalizarea procesului de decalcifiere; atunci când se intră în ultima oră, timpul va fi indicat în minute. Durata procesului de decalcifiere poate fi modificată oricând, apăsând tastele C. La terminarea procesului de decalcifiere sunt emise două semnale acustice în succesiune rapidă, ecranul va indica valoarea «0h», iar simbolul F va pâlpâi rapid (23).

ATENȚIE: Rezervorul de apă trebuie acum să fie golit de calcar și clătit (24-25). Asigurați-vă că nu intră apă prin orificiul de ventilație (25). Indicație: În cazul calcarului foarte dur, decalcificați peste noapte (între 12 și 15 ore).

Curățați corpul aparatului - o dată sau de două ori pe an (26)

Curățați aparatul cu o cârpă umedă și ștergeți-l.

Dacă este necesar, utilizați un produs potrivit pentru curățarea materialelor plastice.

După utilizare

- Stingeți aparatul apăsând tasta A (27).
- Deconectați cablul de alimentare (15).
- Așteptați ca aparatul să se răcească complet.
- Scurgeți apa rămasă și curățați rezervorul de apă. Dacă este necesar, eliminați calcarul.
- Lăsați aparatul la uscat.

Depozitarea aparatului în cazul unei perioade mai lungi de inactivitate

Curățați aparatul conform recomandărilor, lăsați-l să se usuce complet și depozitați-l preferabil în cutia sa originală, într-un loc uscat și răcoros.

Casarea aparatului

Predați aparatul inutilizabil furnizorului dvs. pentru o casare corespunzătoare. Puteți să vă informați la autoritățile administrative locale cu privire la posibilitățile de casare ale aparatelor casnice.



Accesorii

Accesoriile pot fi achiziționate de la furnizorul dvs. și înlocuite chiar de dvs. Este necesar să utilizați doar accesoriile originale ale producătorului.

Garanția

Dispozițiile ce privesc garanția sunt stabilite de reprezentantul național. Adresați-vă cu încredere furnizorului specializat atunci când, în ciuda exigentelor noastre controale de calitate, descoperiți că aparatul are vreun defect. Pentru a putea beneficia de garanție este necesar să prezentați actele aferente achiziției. Repararea aparatelor electrice trebuie să fie realizată doar de către tehnicieni calificați. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot cauza pericole grave utilizatorului și să anuleze garanția.

Prevederi legale

Aparatul este conform CE și îndeplinește următoarele directive:

- 2006/95/CE pentru siguranța electrică
- 2004/108/CE pentru compatibilitate electromagnetică
- 2011/65/CE privind restricția utilizării anumitor substanțe periculoase în aparatele electrice sau electronice
- 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice
- 2004/40/CE privind expunerea la câmpuri electromagnetice

Numărul de serie

Numărul de serie se găsește pe fața inferioară a aparatului.

Date tehnice

Tensiunea de rețea	230 V ~ 50 Hz
Putere absorbită	160 / 360 / 480 W
Intensitatea umidificării până la	550 g/h
Potrivit pentru încăperi de până la	60 m² / 150 m³
Capacitate rezervor apă	7 litri
Dimensiuni	355 x 240 x 334 mm
Greutate (gol)	4.5 kg
Zgomot în timpul funcționării	35 / 39 / 42 dB(A)
Accesorii Filtru anti calcar	A451
	CalcOff A7417